

Guida utente – rilevatore magnetico – modello MD10

Introduzione

Grazie per aver scelto il rilevatore di campi magnetici modello MD10 di Extech Instruments. L'MD10 può testare valvole elettromagnetiche in dispositivi di controllo pneumatici/idraulici, relè con bobine, valvole elettromagnetiche controllate elettricamente in veicoli/macchinari/bruciatori a olio e bobine di casse audio. L'MD10 risponde ai campi magnetici AC/DC e ai magneti permanenti.

Informazioni sulla sicurezza



Attenzione! Consultare i chiarimenti in questo manuale



Doppio isolamento o isolamento rinforzato



Conformità CE

- Questo dispositivo non deve essere utilizzato dai bambini. Contiene oggetti pericolosi e piccole parti che potrebbero essere ingerite.
- Non lasciare le batterie e i materiali d'imballaggio incustoditi; potrebbero essere pericolosi per i bambini.
- Rimuovere le batterie dal dispositivo in caso non venga utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- Le batterie scadute o danneggiate possono causare cauterizzazione se entrano in contatto con la pelle; in tal caso, utilizzare guanti appropriati.
- Verificare che le batterie non siano cortocircuitate. Non gettare le batterie nel fuoco.

Istruzioni operative

ATTENZIONE: Leggere, capire e seguire le norme per la sicurezza e le istruzioni operative in questo manuale prima di usare questo prodotto.

AVVERTENZA: Rischio di folgorazione. Prima dell'uso, testare sempre il rilevatore magnetico su un circuito attivo noto per verificarne il corretto funzionamento.

AVVERTENZA: Rischio di folgorazione. Tenere mani e dita sul corpo della sonda e lontane dalla punta della sonda.

1. Premere e tenere premuto l'interruttore di prova (3) e avvicinarsi lentamente all'area di prova con la punta della sonda (1).
2. Quando MD10 rileva un campo magnetico, si illumina la luce blu (2) della sonda. Una luce fissa indica un campo forte; una luce tremolante indica un campo debole.
3. Per accendere la torcia (7), premere e tenere premuto l'interruttore della torcia (6). Rilasciare il bottone per spegnere la torcia. Se la torcia non si accende, controllare le batterie. Il vano batterie si trova sul retro dell'MD10 (8).

NOTA: Il rilevatore è progettato con elevata sensibilità. L'elettricità statica, i campi magnetici di dispersione o altre fonti energetiche potrebbero far scattare il sensore in modo casuale. Fa parte del funzionamento normale. I campi forti producono un'indicazione fissa.

NOTA: Non è necessario svitare l'oggetto da sottoporre a prova dal suo supporto sul dispositivo per sottoporlo alla prova; una bobina magnetica può essere testata anche attraverso la sua copertura protettiva.

Installazione batteria

1. Aprire il coperchio del vano batteria (8) facendolo scorrere facendo leggermente leva sul fermaglio (4) con un piccolo cacciavite nel foro di accesso (5) al fermaglio.
2. Inserire due batterie AAA e sostituire il coperchio.



Gli utenti finali hanno l'obbligo legale (**normativa europea sulle batterie**) di restituire tutte le batterie e gli accumulatori usati ai luoghi in cui vengono venduti accumulatori/batterie!

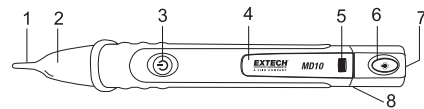
Smaltimento: seguire le clausole legali applicabili allo smaltimento del dispositivo al termine del suo ciclo di vita

Specifiche tecniche

Potenza	2 batterie AAA da 1,5 V
Gamme dei campi magnetici	63, 98, 401, 810 (unità Henry)
Consumo energetico	massimo 32 mA
Temperatura di esercizio/di conservazione:	da -10 a 50 °C (da 14 a 122 °F)
Umidità relativa	max. 95 % da 0 a 40 °C (da 32 a 104 °F)
Altitudine	3000 m (9842 ft.)
Grado d'inquinamento	II
Dimensioni	159 x 21 x 25 mm (6,25 x 0,8 x 1")
Peso	48 g (1,7 oz.)

Copyright © 2013 FLIR Systems, Inc.

Tutti i diritti sono riservati, incluso il diritto di riproduzione totale o parziale in ogni forma
www.extech.com



Guia do Usuário - Detector Magnético - Modelo MD10

Introdução

Obrigado por selecionar o detector de campo magnético Modelo M10 da Extech Instruments. O MD10 pode testar válvulas solenóides de prova em equipamentos de controle pneumático/hidráulico, relés com bobinas, válvulas solenóides controladas eletricamente em veículos/máquina/queimadores de óleo e bobinas de alto falantes de áudio. O MD10 responde aos campos magnéticos de CA/CC e magnetos permanentes.

Informações de Segurança



Cuidado! Consulte a explicação neste Manual



Isolamento duplo ou isolamento reforçado



Conformidade CE

- Este dispositivo não deve ser manuseado por crianças. Ele contém objetos perigosos, assim como peças pequenas que podem ser ingeridas.
- Não deixe baterias e material de embalagem sem vigilância, eles podem ser perigosos para crianças.
- Se não usadas por um grande período de tempo, remova as baterias deste dispositivo.
- Baterias danificadas ou gastas podem causar cauterização em contato com a pele; use luvas adequadas nestes casos.
- Certifique-se que as baterias não estão em curto-circuito. Não jogue as baterias no fogo.

Instruções de Operação

CUIDADO: Leia, entenda e siga as Regras de Segurança e Instruções de Operação neste manual, antes de usar este produto.

ALERTA: Risco de Eletrocução. Antes de usar, teste sempre o Detector Magnético em um circuito vivo conhecido para verificar a operação adequada.

ALERTA: Risco de Eletrocução. Mantenha as mãos e os dedos no corpo da sonda e distante da ponta da sonda.

1. Pressione e segure o interruptor teste (3) e aproxime a área de teste lentamente com a ponta da sonda (1).
2. Quando um campo magnético é detectado pelo MD10, a luz azul da sonda (2) acenderá. A luz sólida indica um campo forte; uma luz oscilante indica um campo fraco.
3. Para ligar a iluminação (7), pressione e segure o botão de iluminação (6). Solte o botão para desligar a iluminação. Se a iluminação não ligar, por favor, verifique as baterias. O compartimento da bateria está localizado na parte posterior do MD10 (8).

NOTA: O detector é projetado com alta sensibilidade. A eletricidade estática, campos magnéticos de dispersão ou outras fontes de energia podem disparar aleatoriamente o sensor. Esta é a operação normal. Campos fortes irão causar uma indicação fixa.

NOTA: Não é necessário soltar o objeto teste de seu suporte no equipamento para realizar um teste; uma bobina magnética pode ainda ser testada com sua cobertura de proteção.

Instalação da Bateria

1. Deslize para abrir a tampa do compartimento da bateria (8) enquanto suavemente ergue/abaixa o grampo de bolso (4) usando uma chave de fenda pequena no furo de acesso ao grampo de bolso (5).
2. Insira duas baterias AAA e recoloque a tampa.



Você, como usuário final, é legalmente obrigado (**Portaria de Baterias do EU**) a devolver todas as baterias e acumuladores usados onde as baterias/acumuladores são vendidos!

Eliminação: Siga as estipulações legais válidas em relação à eliminação do dispositivo no fim de seu ciclo de vida útil.

Especificações

Força	2 baterias 1,5 V AAA
Alcance de campo magnético	63, 98, 401, 810 (Unidades Henry)
Consumo de força	32mA máximo
Temperatura de	
Operação/Armazenamento	-10 a 50°C (14 a 122°F)
Umididade Relativa	95% máx. de 0 a 40°C (32 a 104°F)
Altitude	3000m (9842 ft.)
Grau de poluição	II
Dimensões	159 x 21 x 25mm (6.25 x 0.8 x 1")
Peso	48g (1.7 oz.)

Copyright © 2013 FLIR Systems, Inc.

Todos os direitos reservados incluindo o direito de reprodução no todo ou em parte de qualquer forma
www.extech.com